Form No. 3437-760 Rev D

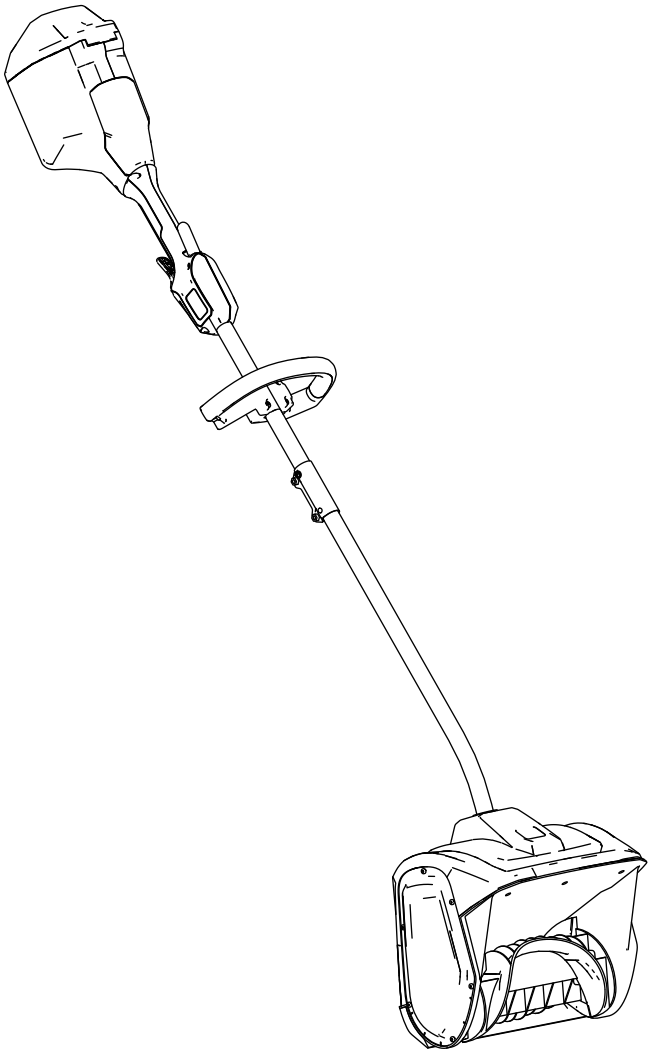
TORO®

Count on it.

Manual del operador

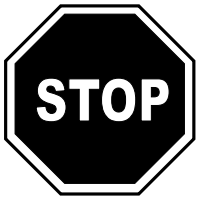
Power Shovel™ inalámbrico de 60 V

Nº de modelo 39909—Nº de serie 320000001 y superiores
Nº de modelo 39909T—Nº de serie 320000001 y superiores



Registre su producto en www.Toro.com.
Traducción del original (ES)

3437-760



Si necesita ayuda, consulte los vídeos instruccionales en www.Toro.com/support o llame al 1-888-384-9939 antes de devolver este producto.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

Introducción

Este producto están diseñado para ser usado por usuarios domésticos. Está diseñado para quitar hasta 15 cm (6") de nieve de patios, aceras y entradas a garaje pequeñas. No está diseñado para retirar materiales que no sean nieve, ni para limpiar superficies de grava. Debe ser utilizada únicamente por adultos. Está diseñada para usar la batería de iones de litio Flex-Force de Toro modelo 88625 (incluida con el modelo 39909), 88620, 88640, 88650, 88660 o 88675. Estas baterías están diseñadas para ser cargadas únicamente con el cargador de baterías modelo 88602 (incluido con el modelo 39909), 88605 o 88610. El uso de estos productos para propósitos diferentes a los previstos puede ser peligroso para usted y para otras personas.

El Modelo 39909T no incluye batería ni cargador.

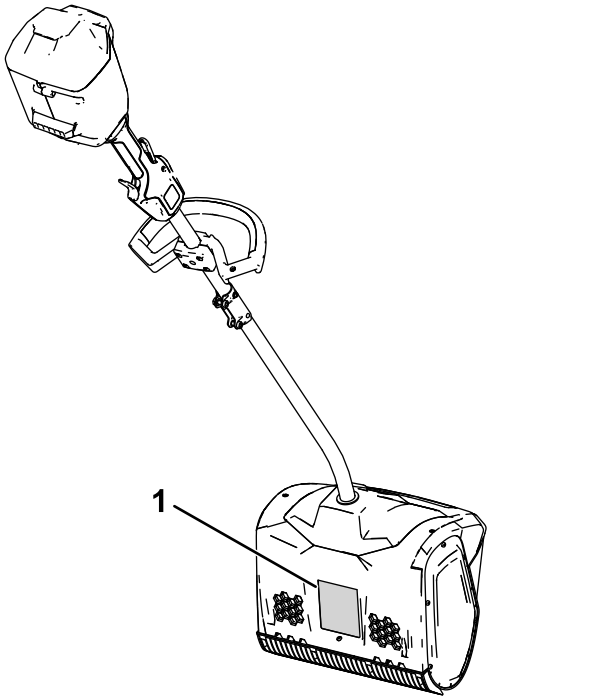
Visite www.Toro.com para obtener más información, incluidos consejos de seguridad, materiales de formación, información sobre accesorios, ayuda para encontrar a un distribuidor o para registrar su producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas Toro o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con Atención al cliente de Toro, y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. Figura 1 identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

© 2022—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Póngase en contacto con nosotros en www.Toro.com.
Impreso en México
Reservados todos los derechos

Importante: **Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR (en su caso) de la place del número de serie para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.**



g316331

Figura 1

1. Ubicación de los números de modelo y de serie.

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo de alerta de seguridad (Figura 2), que señala un peligro que puede causar lesiones graves o la muerte si usted no sigue las precauciones recomendadas.



sa-black

Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

Este manual utiliza 2 palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Contenido

Seguridad 4
Pegatinas de seguridad e instrucciones 6
Montaje 8
Cómo montar el cargador de la batería (opcional) 8
Despliegue de la empuñadura 9
Instalación de la empuñadura auxiliar 10
El producto 11
Especificaciones 11
Accesorios 11
Operación 12
Arranque de la máquina 12
Apagado de la máquina 12
Cómo retirar la batería 13
Carga de la batería 14
Consejos de operación 14
Mantenimiento 15
Sustitución del rascador 15
Preparación de la batería para el reciclado 15
Mantenimiento 15
Almacenamiento 16
Solución de problemas 17

Seguridad

ADVERTENCIA—al utilizar aparatos eléctricos, lea y observe siempre las normas básicas de seguridad y las instrucciones, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

I. Formación

1. El operador del aparato es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.
2. No deje que los niños utilicen o jueguen con el aparato, la batería o el cargador de la batería; la normativa local puede restringir la edad del operador.
3. No permita que este dispositivo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada. Sólo permita que manejen o mantengan el dispositivo personas responsables, formadas, familiarizadas con las instrucciones y físicamente capaces de utilizar la máquina.
4. Antes de utilizar el aparato, la batería y el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y símbolos de advertencia de estos productos.
5. Familiarícese con los controles y con el uso correcto del aparato, la batería y el cargador de la batería.

II. Preparación

1. Mantenga a otras personas y niños alejados de la zona de trabajo.
2. Inspeccione el área donde se va a utilizar el aparato, y retire cualquier objeto que pudiera interferir con el funcionamiento del aparato o que pudiera ser arrojado por él.
3. Utilice únicamente la batería especificada por Toro. El uso de otros accesorios puede aumentar el riesgo de incendio y lesiones.
4. Si se enchufa el cargador en una toma de corriente que no sea de 120 voltios, puede causar un incendio o una descarga eléctrica. No conecte el cargador de la batería a una toma de corriente que no sea de 120 V. Para otros tipos de conexión, utilice un adaptador en el enchufe del accesorio del tipo correcto para la toma de corriente, si es necesario.
5. No utilice la batería o el cargador de la batería si están dañados o modificados, porque podrían mostrar un comportamiento impredecible con resultado de incendio, explosión o riesgo de lesiones.
6. Si el cable de alimentación del cargador de la batería está dañado, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para cambiarlo.
7. No utilice baterías no recargables.
8. Cargue la batería únicamente con el cargador de la batería especificado por Toro. Un cargador diseñado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
9. Cargue la batería únicamente en una zona bien ventilada.
10. No exponga la batería o el cargador al fuego o a temperaturas superiores a 68 °C (154 °F).
11. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones. Podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
12. No haga funcionar el aparato sin que todos los protectores y otros dispositivos de seguridad estén colocados en el aparato y funcionen correctamente.
13. Vestimenta adecuada – lleve ropa adecuada, incluida protección ocular, pantalón largo, botas de goma resistentes y antideslizantes, y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójaselo, y no lleve prendas holgadas o joyas sueltas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles.

III. Operación

1. Evite los entornos peligrosos – no utilice el aparato bajo la lluvia o en lugares húmedos o mojados.
2. Utilice el aparato correcto para su aplicación – el uso del aparato para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.
3. Evite el encendido accidental – asegúrese de que el interruptor está en la posición de DESCONECTADO antes de conectar la batería y manejar el aparato. No lleve el aparato con el dedo sobre el interruptor; no energice el aparato con el interruptor en la posición de ENCENDIDO.
4. Utilice el aparato únicamente con luz natural o con una buena iluminación artificial.
5. Retire la batería del aparato antes de ajustarlo o cambiar de accesorio.
6. Mantenga las manos y los pies alejados de todas las piezas en movimiento.
7. Retire la batería del aparato y espere a que se detenga todo movimiento antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar el aparato.

8. Retire siempre la batería del aparato antes de dejarlo desatendido.
9. No fuerce el aparato – deje que el aparato haga el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñado.
10. No intente alcanzar zonas demasiado alejadas – pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento, sobre todo en pendientes. Camine, no corra nunca con el aparato.
11. Manténgase alerta – esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al trabajar con el aparato. No utilice el aparato si está enfermo, cansado o bajo la influencia de alcohol o drogas.
12. Asegúrese de que los orificios de ventilación están libres de residuos.
13. En condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. En caso de un contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
14. CUIDADO – una batería maltratada puede representar un riesgo de incendio o quemadura química. No desmonte la batería. No caliente la batería a más de 68 °C (154 °F) ni la incinere. Sustituya la batería únicamente con una batería Toro genuina; el uso de otro tipo de batería podría provocar un incendio o una explosión. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta su uso.
15. No utilice el aparato sobre superficies de grava.
16. Si el aparato golpea un objeto extraño, siga estos pasos:
    - Suelte el gatillo y el interruptor de seguridad.
    - Retire la batería del aparato.
    - Inspeccione en busca de posibles daños.
    - Repare cualquier daño antes de arrancar y utilizar el aparato.
17. No dirija nunca la descarga hacia otras personas, o hacia zonas donde pueden producirse daños materiales.

IV. Mantenimiento y almacenamiento

1. No descuide el mantenimiento del aparato – debe estar siempre limpio y en buenas condiciones de uso para obtener el mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones al lubricar y cambiar de accesorio. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.
2. Cuando la batería no se está utilizando, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que pudieran hacer una conexión entre un terminal y otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
3. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.
4. Retire la batería del aparato y espere a que se detenga todo movimiento antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar el aparato.
5. Inspeccione el aparato en busca de piezas dañadas – si hay protectores u otras piezas dañadas, determine si funciona correctamente. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que están correctamente montadas, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que pudieran afectar a su uso. A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, haga que un Servicio Técnico Autorizado repare o sustituya cualquier protector o componente dañado.
6. Mantenga firmemente apretadas todas las fijaciones del aparato.
7. No intente reparar o mantener el aparato, la batería o el cargador de la batería, salvo con arreglo a lo indicado en las instrucciones. Haga que un Servicio Técnico Autorizado realice el mantenimiento usando piezas de repuesto idénticas para mantener el nivel de seguridad del producto.
8. Cuando el aparato no se está utilizando, guárdelo en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
9. No tire la batería usada al fuego. Las celdas pueden explosionar. Compruebe si la normativa local contiene alguna instrucción especial sobre la eliminación de las baterías.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Pegatinas de seguridad e instrucciones

Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.

Modelo 39909



decal140-8455

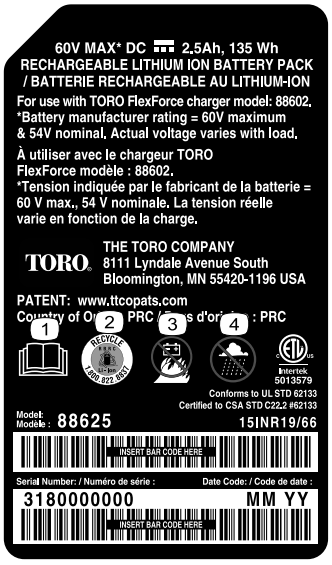
140-8455

Modelo 39909T



decal140-8456

140-8456



decal137-9454

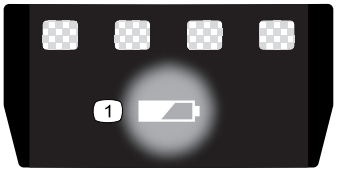
137-9454

1. Lea el *Manual del operador*.
2. Programa de reciclado de baterías Call2Recycle®
3. Mantener alejado de fuegos o llamas desnudas.
4. No exponer a la lluvia.



decal137-9462

137-9462



decal137-9461

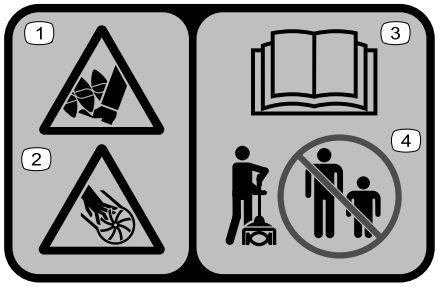
137-9461

1. Estado de carga de la batería



decal114-9034

114-9034



decal140-8464

140-8464

1. Peligro de corte/desmembramiento del pie; sinfín
2. Peligro de corte/desmembramiento de la mano; impulsor
3. Lea el *Manual del operador*.
4. Mantenga alejadas a otras personas.

Montaje

Importante: **En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de utilizar la máquina por primera vez, consulte Carga de la batería (página 14).**

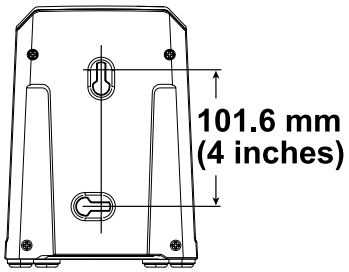
Cómo montar el cargador de la batería (opcional)

Si lo desea, monte el cargador de la batería firmemente en la pared utilizando los orificios de montaje en pared en la parte trasera del cargador.

Móntelo en un espacio interior (tal como un garaje u otro lugar seco), cerca de una toma de corriente y fuera del alcance de los niños.

Consulte la Figura 3 para obtener asistencia sobre el montaje del cargador.

Coloque el cargador sobre las fijaciones correctamente posicionadas para fijarlo en su lugar (fijaciones no incluidas).



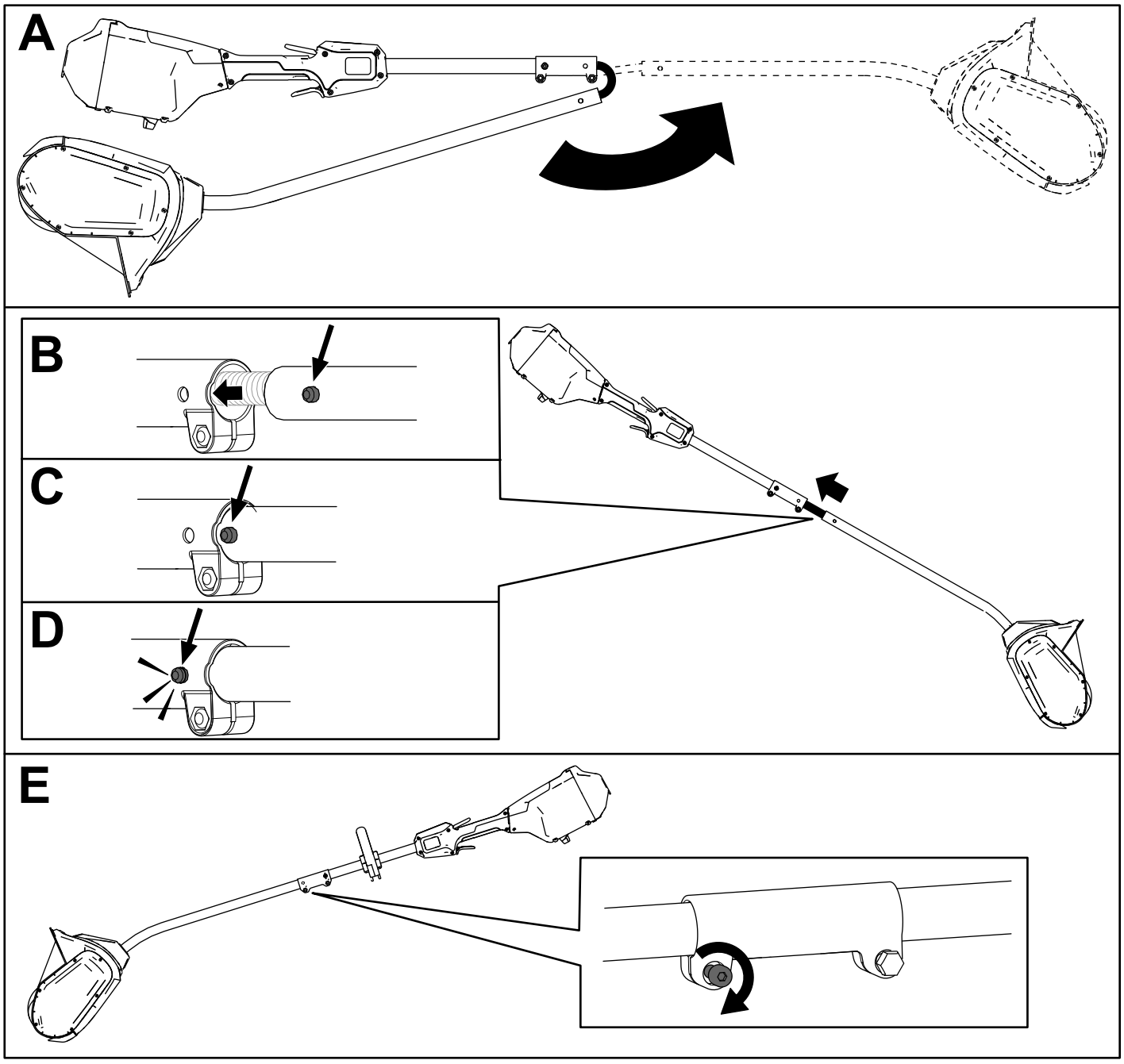
g290534

Figura 3

Despliegue de la empuñadura

1. Despliegue la empuñadura (Figura 4, A).
2. Alinee el botón de bloqueo del mango inferior con el orificio ranurado del mango superior y junte los dos mangos (Figura 4, B y C).

   Nota: El botón de bloqueo encaja en el orificio ranurado al juntarse los mangos (Figura 4, D).
3. Usando la llave Allen suministrada, apriete el tornillo del conector del mango hasta que quede firme (Figura 4, E).

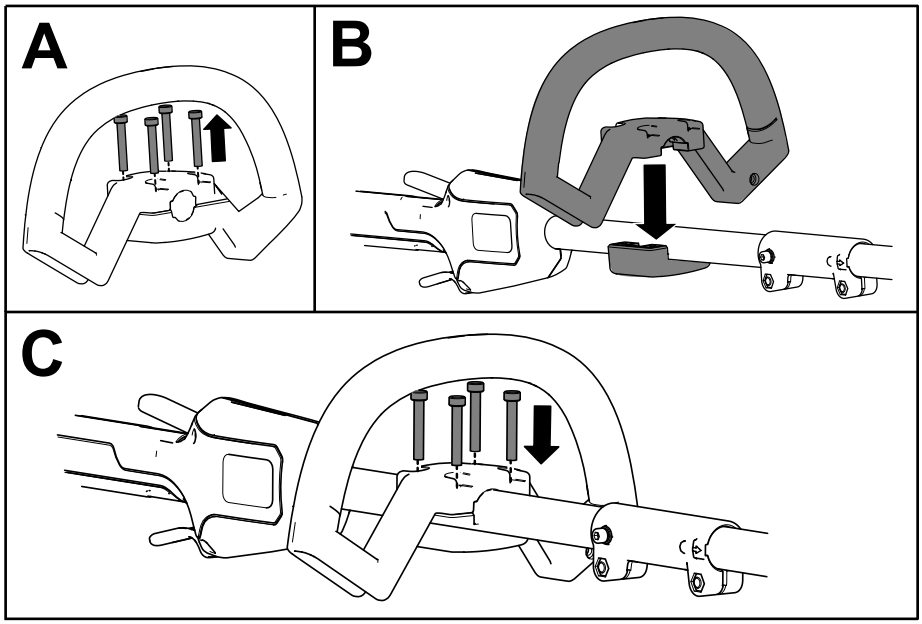


g316332

Figura 4

Instalación de la empuñadura auxiliar

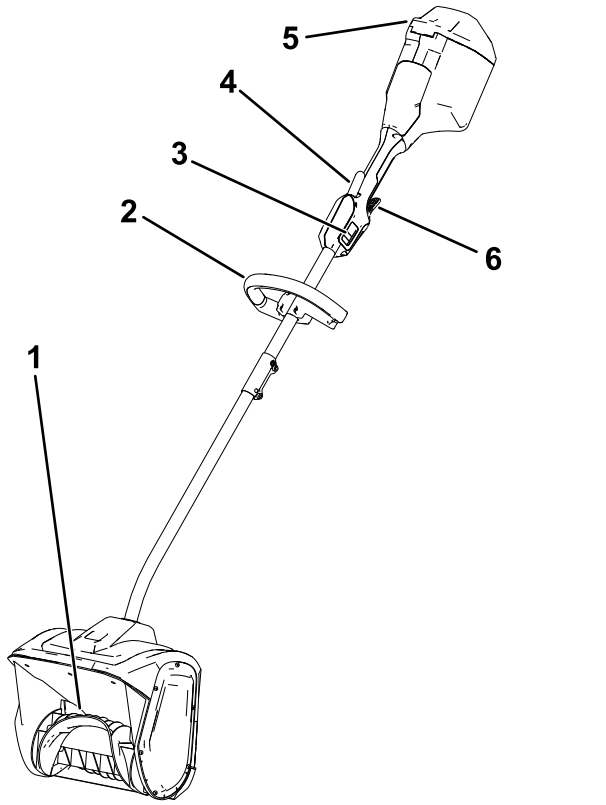
1. Separe la empuñadura auxiliar de la abrazadera retirando los 4 tornillos allen con la llave allen suministrada (Figura 5, A).
2. Alinee la empuñadura auxiliar con la abrazadera en el mango (Figura 5, B).
3. Sujete la empuñadura auxiliar a la abrazadera con los 4 tornillos allen que retiró anteriormente (Figura 5, C).



g382609

Figura 5

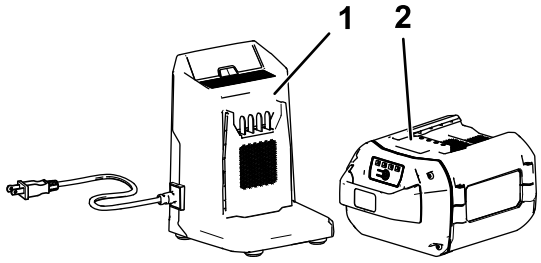
El producto



g317333

Figura 6

1. Rotor
2. Empuñadura
3. Interruptor de velocidad variable
4. Gatillo de bloqueo
5. Tapa de la batería
6. Gatillo de accionamiento



g355813

Figura 7

1. Cargador de batería modelo (incluido con el modelo 39909)
2. Batería modelo 88625 (incluida con el modelo 39909)

Especificaciones

Batería

Modelo	**88625**
Capacidad de la batería	2.5 Ah 135 Wh
Voltaje nominal según el fabricante de la batería = 60 V máximo y 54 V nominal. El voltaje real depende de la carga.	

Cargador de batería

Modelo	**88602**
Tipo	Cargador de batería de iones de litio 60 V MAX
Entrada	120 VCA 50/60 Hz Máx. 2 A
Salida	60 VCC máx 2 A

Intervalos de temperatura adecuados

Cargue/guarde la batería a	5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)*
Utilice la batería a	Entre -30 °C y 49 °C (-22 °F y 120 °F)*
Utilice la máquina a	-30°C – 49 °C (-22°F – 120 °F)*

* El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está en este intervalo durante la carga.

Guarde la máquina, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Accesorios

Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por Toro que se pueden utilizar con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor autorizado Toro, o visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

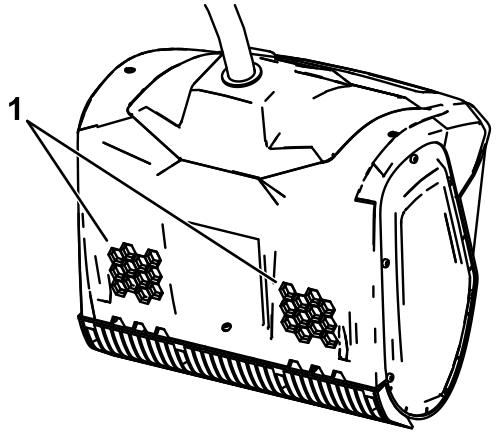
Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de recambio y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.

Operación

Arranque de la máquina

Importante: **Utilice la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte Especificaciones (página 11).**

1. Compruebe que los orificios de ventilación de la parte trasera de la máquina están libres de nieve o hielo (Figura 8).

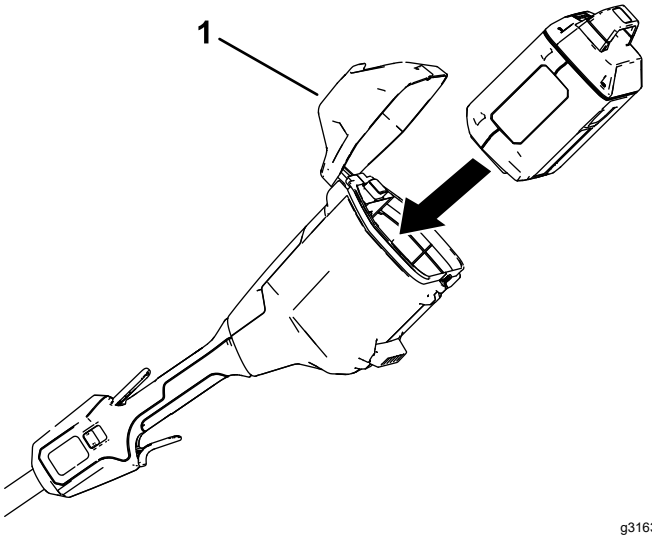


g316735

Figura 8

1. Entradas de aire

2. Abra la tapa de la batería (Figura 9).
3. Alinee el hueco de la batería con la lengüeta del compartimento de la batería (Figura 9).
4. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta la batería encaje en el cierre (Figura 9).



g316333

Figura 9

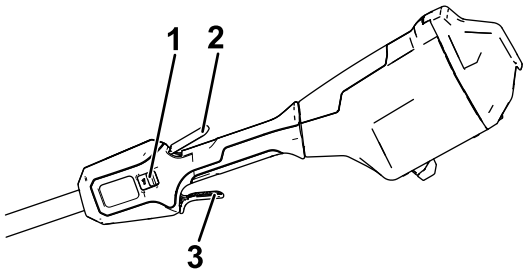
1. Tapa de la batería

5. Cierre la tapa de la batería.

Nota: Si la tapa del compartimento de la batería no se cierra por completo, la batería no está correctamente instalada.

6. Para arrancar la máquina, apriete el gatillo de bloqueo, y luego apriete el gatillo de accionamiento (Figura 10).

Nota: Mueva el interruptor de velocidad variable para cambiar la velocidad del rotor.



g316334

Figura 10

1. Interruptor de velocidad variable
2. Gatillo de bloqueo
3. Gatillo de accionamiento

Apagado de la máquina

Para apagar la máquina, suelte el gatillo de accionamiento.

Cuando no esté utilizando la máquina o la esté transportando hacia o desde el área de trabajo, retire la batería; consulte Cómo retirar la batería (página 13).

Cómo retirar la batería

Abra la tapa de la batería, presione el cierre de la batería para liberar la batería, y retire la batería de la máquina (Figura 11).

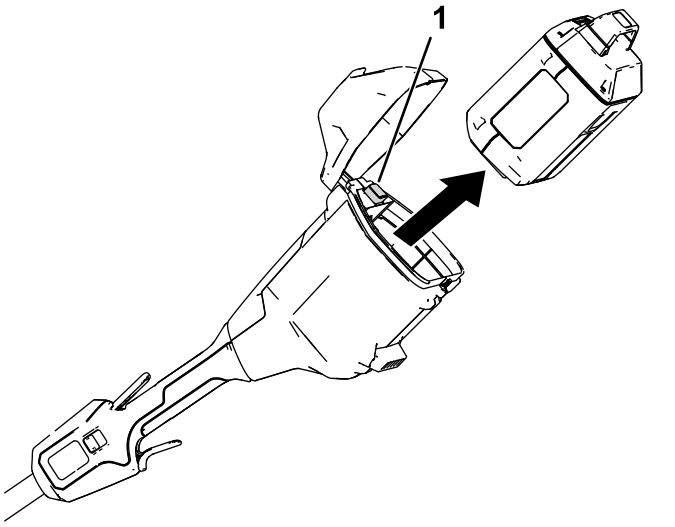


Figura 11

1. Cierre de la batería

Carga de la batería

Importante: **En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de usar la herramienta por primera vez, coloque la batería en el cargador y cárguela hasta que el indicador LED indique que la batería está completamente cargada. Lea todas las precauciones de seguridad.**

Importante: **Cargue la batería solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte Especificaciones (página 11).**

Nota: En cualquier momento, presione el botón del indicador de carga de la batería de la batería para mostrar la carga actual (indicadores LED).

1. Compruebe que los orificios de ventilación de la batería y del cargador están libres de polvo y residuos.

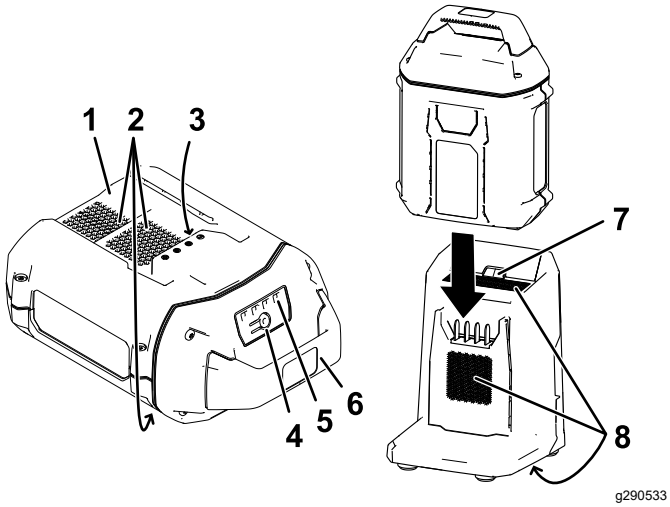


Figura 12

1. Hueco de la batería
2. Zonas de ventilación de la batería
3. Terminales de la batería
4. Botón del indicador de carga de la batería
5. Indicadores LED (carga actual)
6. Empuñadura
7. Indicador LED del cargador
8. Zonas de ventilación del cargador

2. Alinee el hueco de la batería (Figura 12) con la lengüeta del cargador.
3. Compruebe que los orificios de ventilación del cargador de la batería están libres de polvo y residuos.
4. Introduzca la batería en el cargador hasta que esté completamente asentada (Figura 12).
5. Para retirar la batería, deslice la batería hacia atrás para sacarla del cargador.
6. Consulte la tabla siguiente para interpretar el indicador LED del cargador de la batería.

Indicador	Indica:
Apagado	No hay batería insertada
Verde intermitente	La batería se está cargando
Verde	La batería está cargada
Rojo	La batería y/o el cargador de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado
Rojo intermitente	Fallo de carga de la batería*

*Consulte Solución de problemas (página 17) si desea más información.

Importante: **La batería puede dejarse conectada al cargador durante periodos cortos entre usos. Si la batería no se va a utilizar durante periodos más largos, retire la batería del cargador; consulte Almacenamiento (página 16).**

Consejos de operación

- Arranque la máquina e inclínela hacia adelante hasta que el rascador entre en contacto con el suelo. Empuje la máquina hacia adelante a una velocidad cómoda, pero lo bastante lento para despejar por completo el camino. La anchura y la profundidad de la nieve determinan la velocidad de avance.
- Para eliminar la nieve de la manera más eficiente, lance la nieve a favor del viento y solape ligeramente cada pasada.
- La máquina puede eliminar la nieve hasta una profundidad de 15 cm (6") en una sola pasada. Para limpiar grandes nevadas, sujete la máquina por las empuñaduras superior e inferior y utilice un movimiento basculante o de barrido. Retire un máximo de 15 cm (6") con cada pasada y repita las veces que sea necesario.

Mantenimiento

⚠ PELIGRO

Cualquier contacto con el rotor puede causar lesiones personales graves.

- **Retire la batería antes de realizar cualquier ajuste o mantenimiento de la máquina.**
- **Siempre use guantes cuando realice cualquier ajuste o mantenimiento de la motosierra.**

Sustitución del rascador

Intervalo de mantenimiento: Cada 20 horas

Retire los 4 tornillos que sujetan el rascador, y sustituya la pala del rascador según sea necesario.

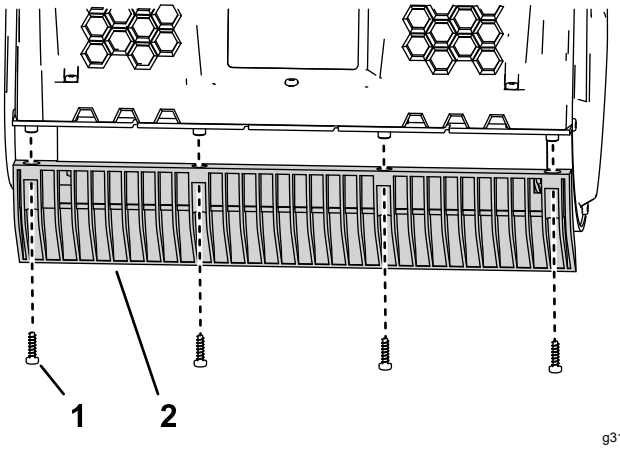


Figura 13

1. Tornillo
2. Rascador

Preparación de la batería para el reciclado

Importante: **Al retirarla, cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva de servicio pesado. No intente destruir o desmontar la batería ni intente retirar cualquiera de los componentes de la misma.**

RECYCLE RBRC Li-ion 1.800.822.8837	Las baterías de iones de litio etiquetadas con el sello Call2Recycle pueden ser recicladas en cualquier comercio o instalación de reciclado de baterías adscrito al programa Call2Recycle (solo EUA y Canadá). Para localizar un comercio o una instalación adscrito cercano, llame al 1-800-822-8837 o visite www.call2recycle.org. Si no puede localizar un comercio o instalación adscrito cercano, o si su batería recargable no está etiquetada con el sello Call2Recycle, póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener más información sobre el reciclado responsable de la batería. Si se encuentra fuera de EUA o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor Toro autorizado.

Mantenimiento

Si la máquina necesita mantenimiento, llévela a un Servicio Técnico Autorizado.

Almacenamiento

Importante: **Almacene la máquina, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte Especificaciones (página 11).**

Importante: **Si va a almacenar la batería hasta la temporada siguiente, cárguela hasta que 2 o 3 de los indicadores LED de la batería cambien a verde. No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada. Antes de volver a usar la máquina, cargue la batería hasta que se vuelva verde el indicador izquierdo del cargador, o hasta que los 4 indicadores LED de la batería se vuelvan verdes.**

- Desconecte la máquina del suministro de energía (es decir, retire la batería) y compruebe si hay daños después del uso.
- Limpie cualquier material extraño del producto.
- No almacene la máquina con la batería instalada.
- Almacene la máquina, la batería y el cargador de la batería en un lugar bien ventilado que no sea accesible para los niños.
- Mantenga la máquina, la batería y el cargador de la batería alejados de agentes corrosivos como productos fitosanitarios de jardín o sal para deshielo.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, no almacene la batería en el exterior o en un vehículo.
- Guarde la máquina, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Problema	Posible causa	Acción correctora
La máquina no funciona o no funciona de forma continua.	1. La batería no está correctamente instalada en la máquina.	1. Retire y luego vuelva a colocar la batería en la máquina, asegurándose de que está completamente instalada y bloqueada.
	2. La batería no está cargada.	2. Retire la batería de la máquina y cárguela.
	3. La batería está dañada.	3. Sustituya la batería.
	4. Hay otro problema eléctrico con la máquina.	4. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La máquina no alcanza la máxima potencia.	1. La batería está casi descargada.	1. Retire la batería de la máquina y cargue completamente la batería.
	2. Los orificios de ventilación están obstruidos.	2. Limpie los orificios de ventilación.
La máquina produce vibraciones o ruidos excesivos.	1. El rotor está dañado.	1. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La batería se descarga rápidamente.	1. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F).
	2. La máquina está sobrecargada.	2. Trabaje a un ritmo más lento.
El cargador de la batería no funciona.	1. La temperatura del cargador de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Desenchufe el cargador de la batería y trasládelo a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F).
	2. La toma de corriente en la que está enchufado el cargador de la batería no tiene corriente.	2. Póngase en contacto con un electricista autorizado para que repare la toma de corriente.
El indicador LED del cargador de la batería está rojo.	1. El cargador de la batería y/o la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Desenchufe el cargador de la batería y mueva el cargador de la batería y la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
El indicador LED del cargador de la batería parpadea en rojo.	1. Hay un error de comunicaciones entre la batería y el cargador.	1. Retire la batería del cargador, desconecte el cargador de la toma de corriente y espere 10 segundos. Vuelva a enchufar el cargador en la toma de corriente y coloque la batería en el cargador. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando en rojo, repita este procedimiento. Si el indicador LED del cargador sigue parpadeando después de 2 intentos, elimine la batería correctamente en una instalación de reciclado de baterías.
	2. La batería está casi agotada.	2. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado si la batería está en garantía, o elimine correctamente la batería en una instalación de reciclado de baterías.

Notas:

Notas:

Información sobre las Advertencias de la Proposición 65 de California

¿Qué significa esta advertencia?

Puede ver un producto a la venta que lleva una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Proposición 65?

La Proposición 65 afecta a cualquier empresa que tenga presencia en California, que venda productos en California, o que fabrique productos que podrían ser introducidos o vendidos en California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y/u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de productos químicos que se encuentran en muchos artículos de uso diario. El propósito de la Proposición 65 es informar al público sobre la exposición a estos productos químicos.

La Proposición 65 no prohíbe la venta de productos que contengan estos productos químicos, sino que requiere la presencia de advertencias en el producto, el envase y la documentación suministrada con el producto. Además, una advertencia de la Proposición 65 no significa que el producto contravenga ninguna norma o requisito de seguridad. De hecho, el gobierno de California ha aclarado que una advertencia bajo la Proposición 65 “no es lo mismo que una decisión legal sobre la ‘seguridad’ o la ‘inseguridad’ de un producto”. Muchos de estos productos químicos han sido utilizados durante años en productos de uso diario sin que se hayan producido daños documentados. Para obtener más información, visitehttps://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de “sin riesgo significativo”; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley es aplicable en todas partes?

Las advertencias de la Proposición 65 sólo son obligatorias bajo la legislación de California. Estas advertencias se ven por toda California en una gran variedad de entornos, incluyendo entre otros restaurantes, tiendas de alimentación, hoteles, escuelas y hospitales, y en una amplia variedad de productos. Además, algunos minoristas de Internet y de la venta por correo incluyen advertencias de la Proposición 65 en sus sitios web o en sus catálogos.

¿Qué diferencia hay entre las advertencias de California y los límites federales?

Las normas de la Proposición 65 son a menudo más exigentes que las normas federales o internacionales. Varias sustancias requieren una advertencia bajo la Proposición 65 a niveles muy inferiores a los límites federales. Por ejemplo, el nivel exigido por la Proposición 65 para las advertencias sobre el plomo es de 0.5 µg/día, que es muy inferior a lo que exigen las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar etiquetas bajo la Proposición 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no las necesitan.
- Una empresa puede estar obligada a incluir advertencias de Proposición 65 en sus productos como condición de un acuerdo tras un procedimiento legal relacionado con la Proposición 65, pero otras empresas que fabrican productos similares no tienen necesariamente la misma obligación.
- La aplicación de la Proposición 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Proposición 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

¿Por qué incluye el fabricante esta advertencia?

El fabricante ha optado por proporcionar a los consumidores la mayor cantidad posible de información para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compra y utiliza. El fabricante proporciona advertencias en ciertos casos basándose en sus conocimientos sobre la presencia de uno o más productos químicos de la lista, sin evaluar el nivel de exposición, puesto que la lista no incluye límites de exposición para todos los productos químicos que contiene. Aunque la exposición que provocan los productos del fabricante puede ser insignificante, o estar dentro de los límites de la categoría “sin riesgo significativo”, el fabricante ha optado por proporcionar las advertencias de la Proposición 65 por simple precaución. Además, si el fabricante no proporcionara estas advertencias, podría ser demandada por el Estado de California o por particulares bajo la Proposición 65, y estar sujeta a importantes sanciones.